

 Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			1 Bienne Seelanders				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons														
Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code						
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																						
CLUB 1 Bienne Seelanders			NCE																						
CLUB 2 Bienne Skater 90			NCE																						
Lieu / Ort Location / Luogo		Mettmoos - Bienne		Date / Datum Date / Data		26.06.2017																			
Start / Beginn Début / Inizio		19:00		End / Ende Fin / Fine		20:58		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		NVCA30															
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo					Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro					Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		90																		
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature Unterschrift													215219					
Time Keeper Chronométrateur			212199		KÜPFER Severin								TOTAL		15										
Official scorer Marqueur			204408		KASER Christian				TIME OUT				X		TOTAL				8 min						
Referee 1 Arbitre 1			208165		SCHMID Jérôme																				
Referee 2 Arbitre 2			97019		MINACCI Didier																				
Tech. Director Directeur tech.																									
RESULT																									
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																					
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		1		15		4																	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders																			
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. ProL / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																									
COACH			Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		208269																
FLÜCKIGER Julien							TOTAL				4														
TIME OUT							X		TOTAL				10 min												